



ACADEMIA DE MÚSICA ANTIGUA DE LA UNAM

Il trionfo della morte

Oratorio del compositor italiano Bonaventura Aliotti



Unam
la Universidad
de la Nación

Sala Nezahualcóyotl

VIERNES 6 DE MAYO | 8:00 PM

**Centro Nacional de las Artes
Auditorio Blas Galindo**

SÁBADO 7 DE MAYO | 6:00 PM

Anfiteatro Simón Bolívar

DOMINGO 8 DE MAYO | 12:00 PM

Academia de Música Antigua de la UNAM

Josep Cabré, director invitado



**COLEGIO
DE SAN
ILDEFONSO**



**GOBIERNO DE
MÉXICO**

CULTURA
SECRETARÍA DE CULTURA



Programa

Bonaventura Aliotti (1640-1690)

Il trionfo della morte (1677)

El triunfo de la muerte por el pecado de Adán

Oratorio sacro interpretado en Ferrara, 1677,

Palermo, 1682 y Modena, 1685

I. Prima parte

Sinfonia

Sinfonia. Adamo, Eva

Ragione, Choro di virtù, Adamo

Morte, Senso

Lucifero, Eva, Ragione, Choro di demoni

Lucifero, Ragione, Senso, Choro di demoni

II. Pro sermone

Poesía espiritual prehispanica

III. Parte seconda

Sinfonia

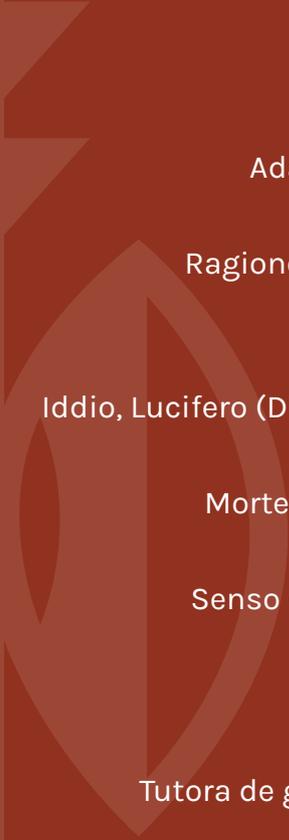
Morte, Senso, Eva, Adamo

Ragione, Adamo, Eva, Choro degli angeli

Iddio, Adamo, Eva, Morte, Senso, Choro

Iddio, Choro finale

Duración aproximada del programa: 90 minutos



Eva	Yunuén Xolotzin Flores, soprano Arelí Bautista, soprano
Adamo (Adán)	Rabindranath Vite, tenor Jairo Calderón, tenor
Ragione (la Razón)	Fernanda Mondragón, soprano Pablo Pérez, tenor Ingrid Fueli, alto
Iddio, Lucifero (Dios, Lucifer)	Felipe Navarro, bajo Adriel Enríquez, bajo
Morte (la Muerte)	Salvador Márquez, alto Albina Goryachikh, alto
Senso (el Sentido)	Alejandro Lemus, bajo

Tutora de gestualidad Magdalena Villarán

Traducción y supertitulaje:

Coordinación general

Paola Gutiérrez

Asistencia ejecutiva

Albina Goryachikh

Alejandro Lemus

Salvador Márquez

Operación técnica

Carmen Contreras



Josep Cabré

DIRECTOR INVITADO



Barítono, director y docente, Josep Cabré fue alumno de Christopher Schmidt y de Kurt Widmer en la Schola Cantorum Basiliensis en Suiza. También estudió canto con Jordi Albareda y Lise Arseguet. Ha trabajado con Hespèrion XX, el Huelgas Ensemble, La

Chapelle Royale, el Ensemble Organum, el Ensemble Gilles Binchois, Sequentia y La Fontegara, entre otros conjuntos especializados en música antigua, con repertorio desde la Edad Media hasta el periodo barroco. Actualmente, colabora con el Ensemble Daedalus de Ginebra y el organista Jean-Charles Ablitzer. Es integrante fundador del cuarteto vocal La Colombina, conjunto con el que ha desarrollado una buena parte de su actividad discográfica y de conciertos.

Il trionfo della morte, oratorio del compositor italiano Bonaventura Aliotti

Durante la Contrarreforma, parte importante de las estrategias que la Iglesia Católica empleó para fortalecer su poder simbólico fue el impulso a la música sacra. Una de las consecuencias de este movimiento fue el boyante florecimiento de géneros vocales como la cantata y el oratorio. Este último, también llamado “drama o diálogo sagrados”, surgió en la segunda mitad del siglo XVI y fue definido en el *Diccionario de música* de Sébastien de Brossard, publicado en 1703, como “una especie de ópera espiritual (...) cuyo tema proviene ya de las Escrituras, de la historia de algún santo o santa; o de alegorías sobre los misterios de la religión.” El oratorio *Il Trionfo della Morte*, del fraile franciscano y compositor Bonaventura Aliotti (1640-1690), fue compuesto posiblemente en Ferrara, Italia, alrededor de 1677, cuando se desempeñaba como organista de la Accademia della Morte. En él se aborda la expulsión de Adán y Eva del Jardín del Edén desde una dimensión humana, donde se exteriorizan complejamente los debates internos que ambos pudieron sentir: el amor de Eva a Adán (Eva: *Dolce amore*), el juramento de amor entre ambos

(Eva y Adán: *Oh quanto m'innamora*), la tentación (Adán: *Più non si può resistere*), la culpa y el remordimiento (Adán y la Razón: *Oh qual nel petto mio*). Este es uno de los cuatro oratorios compuestos por Aliotti que sobrevivieron completos hasta nuestros días, de un total de once.

NOTAS:

Mariana Hajar Guevara



Academia de Música Antigua de la UNAM

La Academia de Música Antigua de la UNAM (AMA) fue fundada en 2017 con el objetivo de impulsar la formación académica y artística a nivel profesional de jóvenes especialistas en música de los siglos XVII y XVIII. Este proyecto de Música UNAM, el primero en su tipo creado por una institución de educación superior en México, busca integrarse a los esfuerzos por investigar y divulgar la música antigua.

Entre los directores que han sido invitados a colaborar con el ensamble se puede mencionar a Bernardo García-Bernalt, Marc Destrubé, Emilio Moreno, Raúl Moncada, Michael Form, Horacio Franco y Rafael Palacios. Varios preparadores musicales especialistas en música barroca se encargan de supervisar el aprendizaje y perfeccionamiento técnico y estilístico de los becarios.

El consejo asesor está integrado actualmente por Gabriela Villa-Walls, Rafael Sánchez Guevara y Vincent Touzet. La doctora Eunice Padilla asumió la dirección artística a partir de enero de 2021.

Academia de Música Antigua de la UNAM

SOPRANOS

Yunuén Xolotzin Flores
Fernanda Mondragón
Arelí Bautista

ALTOS

Ingrid Fueli
Salvador Márquez
Albina Goryachikh

VIOLINES

David Favila
Dulce Karen Muñoz
Rubén André Delgado
David Rivera
Alejandro Gastélum
Alejandro Colín
Raquel Masmano*
Roberto Rivadeneyra*

VIOLA

Diego Cortés

VIOLONCHELOS

Rogelio Emmanuel Morales
Rafael Sánchez*

VIOLA DA GAMBA

Cristina Hinojosa

CONTRABAJO

Alejandra Torres*

TIORBA Y GUITARRA BARROCA

Eduardo Corredor

TRAVERSOS

Ángel Miguel Amador
Guillermo Mazón

TENORES

Rabindranath Vite
Jairo Calderón
Pablo Pérez

BAJOS

Alejandro Lemus
Adriel Enríquez
Felipe Navarro

FLAUTAS DE PICO

Alejandra Davey
Emilio Gavarre

FAGOT BARROCO

Mélodie Michel*

CONTINUO (CLAVECÍN Y ÓRGANO)

Camila López
Alejandro Tinoco
Zulema Vásquez

TUTORES

Raquel Masmano, violín
Roberto Rivadeneyra, violín y viola
Rafael Sánchez, violonchelo y viola da gamba
Eloy Cruz, tiorba y guitarra barroca
María Diez-Canedo, flauta de pico
Vincent Touzet, traverso
Melanie Flores, continuo
Marduk Salam, canto
Paola Gutiérrez y Nurani Huet, preparadoras vocales

* Músico invitado



Eunice Padilla

DIRECTORA ARTÍSTICA

Ellery Tiburcio

COORDINADOR

Carmen Contreras

JEFA DE PERSONAL

Armando Ramírez

AUXILIAR DE ACERVO MUSICAL

David Pérez

APOYO TÉCNICO

Descarga la aplicación Música UNAM. Disponible para iOS y Android.

musica.unam.mx



Música UNAM

Secretaría de Cultura

Alejandra Frausto Guerrero

SECRETARIA

Omar Monroy

TITULAR DE LA UNIDAD DE ADMINISTRACIÓN Y FINANZAS

Marina Núñez Bespalova

SUBSECRETARIA DE DESARROLLO CULTURAL

Isaac Macip Martínez

ENLACE DE COMUNICACIÓN SOCIAL Y VOCERÍA

Centro Nacional de las Artes

Ángeles Castro Gurría

DIRECTORA

Haydeé Boetto Bárcena

DIRECCIÓN DE PROGRAMACIÓN ARTÍSTICA

Francisco Díaz Casados

DIRECTOR DE OPERACIÓN ESCÉNICA

Irma Ortega Osnaya

DIRECTORA DE DIFUSIÓN Y DESARROLLO DE PÚBLICOS

Recintos Culturales

José Luis Montaña Maldonado

COORDINADOR DE RECINTOS

Gabriel Ramírez del Real

COORDINADOR TÉCNICO

Anfiteatro Simón Bolívar

Iván Zuckerman Monzalvo

COORDINADOR

Francisco Martínez

Alberto Moreno

AUDIO

Martín Hernández

ILUMINACIÓN

Sala Nezahualcóyotl

Felipe Céspedes López

COORDINADOR

Luis Alberto Godínez Téllez

ADMINISTRADOR

Marisela Rufio Vázquez

JEFA DE SERVICIOS

Pedro Inguanzo González, jefe de taller

G. Alejandro Celedón Granados

ILUMINACIÓN

Julio César Colunga Soria, jefe de taller

AUDIO

Manuel de Jesús Escobar Sánchez, jefe de taller

Jorge Alberto Galindo Galindo

José Revilla Manterola

Rubén Monroy Macedo

TÉCNICOS DE PISO

Dirección General de Música

José Wolffer

DIRECTOR GENERAL DE MÚSICA

Valeria Palomino

COORDINADORA EJECUTIVA

Siddhartha García

SUBDIRECTOR DE PROGRAMACIÓN

Edith Silva

SUBDIRECTORA DE COMUNICACIÓN

Francis Palomares

SUBDIRECTORA DE DESARROLLO

Rodolfo Mena

JEFE DE LA UNIDAD ADMINISTRATIVA

Abigail Dader

GESTIÓN DE INFORMACIÓN

Paola Flores

REDES SOCIALES

Gildardo González

LOGÍSTICA

María Fernanda Portilla

VINCULACIÓN

Rafael Torres

CUIDADO EDITORIAL

Olivia Ambriz y Araceli Bretón

ASISTENTES EJECUTIVAS

Universidad Nacional Autónoma de México

Enrique Luis Graue Wiechers

RECTOR

Leonardo Lomelí Vanegas

SECRETARIO GENERAL

Luis Agustín Álvarez Icaza Longoria

SECRETARIO ADMINISTRATIVO

Patricia Dolores Dávila Aranda

SECRETARIA DE DESARROLLO INSTITUCIONAL

Raúl Arcenio Aguilar Tamayo

**SECRETARIO DE PREVENCIÓN, ATENCIÓN
Y SEGURIDAD UNIVERSITARIA**

Alfredo Sánchez Castañeda

ABOGADO GENERAL

Néstor Martínez Cristo

DIRECTOR GENERAL DE COMUNICACIÓN SOCIAL

Rosa Beltrán Álvarez

COORDINADORA DE DIFUSIÓN CULTURAL

